depliant b.blu 2019.gxp Layout 1 10/06/19 15:44 Pagina 1



NATURAL PARK OF STERPAIA BEACH FROM 15 JUNE TO 31 AUGUST









- formazioni aggiornate sui risultati
- delle analisi delle acque di balneazione Nessuno scarico di acque reflue o industrial
- sulla spiaggia Spiagge pulite, dotate di servizi efficienti Prosenza di servestionza beliggare e di
- esenza di sorveglianza balneare o di
- equipaggiamento di sicurezza in spiaggia Facile accessibilità e servizi per persone
- Informazioni sul programma Bandiera Blu Equilibrio tra attività balneari e rispetto della natura

- Suitability of the bathing waters
 Up-to-date information on the analysis results
- of the bathing waters

 No discharge of refluent or industrial waters
- Clean beaches with efficient services
- Presence of supervised bathing or safety equipment on the beacl
- Easy access and facilities for disabled persons
- Information on the Blue Flag programme Balance between bathing activities and a
- respect for nature

FEE (Fondazione per l'Educazione Ambientale)
è un'organizzazione internazionale "no profit"
il cui obiettivo principale è la diffusione delle buone
pratiche per la sostenibilità attraverso programmi

La FEE è presente in 49 Paesi in tutto il Mondo.

FEE (Foundation for Environmental Education) is a non-profit organization whose main objective is to boost the awareness of good practices for sustainability through environmental education programs. The FEE is present in 49 countries worldwide.

Blue Flag Co-ordination – Scandiagade, 13 – DK 2450 Kobenhavn SV Denmark (blueflag@blueflag.org) FEE Italia – Via Tronto, 20 – 00198 ROMA

del Comune di Piombino, Telefono: 0565 63318-63272

I servizi sono realizzati da Comune di Piombino, Parchi Val di Cornia SpA. Sei Toscana, Consorzio Balneare Costa Est Piombino

RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI

(lattine, plastica, tetrapak),

DIFFERENTIATED REFUSE COLLECTION

On the beach and in the park there are 55 locations for the separate (cans, plastic, tetrapak).

The service is ansured on the entire beach from Perelli 1 and to the border of the Council of Follonica through a "COLLECTIVE LIFESAVING PLAN" agreed between the Municipality and the proprietors of the coastal bathing establishments. 1530 Harbourmaster First Aid

Piombino Institute of Marine Biology and Ecology 0565 225196

In the "Blue Flag" period, there are environmental entertainment activities aimed at beach users, with the purpose of boosting awareness on of respect for the natural environment.

I SERVIZI DEL PARCO

Sulla spiaggia e nel parco sono presenti 55 postazioni per la raccolta separata della frazione organica, dell'indifferenziato e del multimateriale

SERVIZIO DI ASSISTENZA E SALVATAGGIO

Il servizio è assicurato su tutta la spiaggia compresa fra Perelli 1 e il confine del Comune di Follonica anche attraverso un "PIANO COLLETTIVO DI SALVAMENTO" concordato tra il Comune e i titolari delle strutture balneari della costa.

ATTIVITA' DI EDUCAZIONE AMBIENTALE

Istituto di Biologia ed Ecologia Marina di Piombino 0565 225196 R.N. Oasi wwf Padule Orti-Bottagone 389 9578763 - 328 1937095 Società Parchi Val di Cornia 0565 226445

Nel periodo "Bandiera Blu" attività di animazione ambientale rivolte agli utenti della spiaggia, con lo scopo di sensibilizzare al rispetto dell'ambiente naturale.

THE PARK SERVICES

1530 Pronto intervento Capitaneria di Porto

Facilities are provided by the Council of Piombino, Parchi Val di Cornia SpA, Sei Toscana, Consorzio Balneare Costa Est Piombino.

collection of organic waste, undifferentiated and multimaterial refuse

ASSISTANCE AND LIFEGUARD SERVICE

ENVIRONMENTAL EDUCATION ACTIVITIES

R.N. Oasi wwf Padule Orti-Bottagone 320 7215635 - 334 7584832 The Val di Cornia Parks 0565 226445

INITIATIVES

.....la spiaggia del Parco Naturale della Sterpaia è lunga 8 chilometri. 6 sono di spiaggia libera!

The Park beach is 8 kilometers long. 6 kilometers are free beach. MAIA ETRUSCA 💆 🔽 BAIA TOSCANA BAGNO PAPPASOLE 🔯





TI TROVI IN UNA LOCALITÀ DOVE SVENTOLA LA BANDIERA BLU DELLE SPIAGGE, UN MARCHIO DI QUALITÀ AMBIENTALE ASSEGNATO DALLA FOUNDATION FOR ENVIRONMENTAL EDUCATION (FEE), CHE ATTESTA L'IMPEGNO DELLE COMUNITÀ LOCALI NELLA GESTIONE DEGLI AMBIENTI COSTIERI (O ACQUATICI INTERNI) E DELLE SPIAGGE. NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE E DELLA NATURA.

Per ottenere la Bandiera Blu, l'Amministrazione Comunale, i cittadini e gli operatori turistici locali devono operare in modo tale da soddisfare un numero di criteri relativi a: qualità delle acque di alneazione e della costa, informazione ed Il loro impegno fa sì che tu e la tua famiglia possiate fruire di ambienti puliti e sicuri nei siti balneari da voi scelti e che sia inoltre garantita la base per



YOU ARE IN AN AREA WHERE THE BLUE FLAG IS FLYING, AN ENVIRONMENTAL QUALITY HALLMARK AWARDED BY THE FOUNDATION FOR ENVIRONMENTAL EDUCATION (FEE) WHICH SHOWS THE COMMITMENT OF THE LOCAL COMMUNITIES IN THE MANAGEMENT OF COASTAL ENVIRONMENTS, INTERNAL WATER AREAS, AND BEACHES, WITH RESPECT FOR THE NATURAL ENVIRONMENT

In order to obtain the Blue Flag, the Council, the citizens and local tourist operators must satisfy a number of criteria reagrding the: quality of the bathing and coastal waters, environmental information and education, and safety and facilities. Their commitme is such that you and your family can enjoy a clean and safe environment on bathing sites chosen by you and which guarantees the basis for eco-compatible

transport instead of private vehicles.

PRINCIPALI FERMATE · MAIN STOP

ANDATA · ONE WAY									
PIOMBINO VIA L. DA VINCI	9.00	10.00	12.00	13.15	14.30	15.00		17.40	
PIOMBINO BAR NANFI	9.01	10.00	12.01	13.15	14.30	15.00		17.40	
PERELLI 1	9.18	10.19	12.18	13.31	14.46				
PERELLI 2	9.19	10.20	12.19	13.32	14.47				
PERELLI 3		10.21		13.33	14.48				
CAMP. ORIZZONTE INGRESSO	9.21	10.24	12.20	13.35	14.50				
CAMP. ORIZZONTE						15.15		17.56	
BIVIO RIVA VERDE	9.22	10.26	12.21	13.36	14.51	15.17		17.57	
CARLAPPIANO		10.30		13.39	14.54			18.00	
CAMPEGGIO RIOTORTO	9.23	10.34	12.22	13.41	14.56	15.18		18.04	
CAMPO AL FICO	9.24	10.35	12.23	13.42	14.57	15.18		18.05	
TORRE MOZZA						15.25			
MORTELLICCIO	9.35	10.40	12.27	13.45	15.00	15.34		18.10	
CAMPEGGIO PAPPASOLE			12.31						
RITORNO · RETURN									
CAMPEGGIO PAPPASOLE			12.31						
TORRE MOZZA			12.31			15.25			
MORTELLICCIO	9.35			13.45	15.00	15.34		18.10	
RIOTORTO VIA DE AMICIS			12.40					18.20	
CAMPO AL FICO	9.38		12.43	13.48	15.03	15.37		18.23	
CAMPEGGIO RIOTORTO	9.38		12.43	13.48	15.03	15.37		18.23	
CARLAPPIANO			12.46	13.51	15.06		18.10		
BIVIO RIVA VERDE	9.39		12.48	13.52	15.07	15.38	18.13	18.23	
CAMP. ORIZZONTE	9.41		12.50	13.54	15.09	15.40	18.16	18.25	
PERELLI 1			12.51	13.57	15.12	15.42	18.21	18.30	
PERELLI 2			12.52	13.58	15.13	15.43	18.22	18.31	
PERELLI 3			12.53					18.32	
CAMP. ORIZZONTE INGRESSO			12.55	14.00	15.15	15.45	18.25	18.35	
PIOMBINO VIA L. DA VINCI	10.00		13.15	14.20	15.35	16.05	18.40	18.50	

Tutti i giorni dal 10/6 al 16/9 Daily Summer Giornaliera estiva Dal 01/07 al 31/08 Daily Summer from 01/07 to 31/08

TICKET



BAIA ETRUSCA

Loc. Torremozza tel. 0565 21070



BAIA TOSCANA

BAGNO ORIZZONTE (CANI/DOG



BAGNO CALYPSO (CANI/DOG

oc. Carbonifera tel. 347 2624047



BAGNOSKIUMA

oc. Carlappiano tel. 391 7151869













BAGNO ELIA

Loc. Mortelliccio tel.335 8149207

Loc. Torre mozza tel. 347 7631730





LUNA BEACH NANO VERDE Loc. Bosco Loc. Il Pino tel 339 5480080 Sterpaia tel 339 5073490

BAGNO PAPPASOLE BAGNO ONDA BLU

Loc. Pappasole tel. 392 8817100



<u>(4)</u>



PASCIÁ (CANI/DOGS) TORRE MOZZA BEACH

LA CAPANNINA

Località Perelli 2 tel. 328.1189652

Località Perelli 1 tel. 339 2666727





Località Carlappiano tel. 348 0907609 Località Torre Mozza 3 tel. 0565 20511









MROLLINO BEACH & RESTAURAN

Il Parco naturale della Sterpaia fa parte del sistema dei Parchi e Musei della Val di Cornia: un territorio dove quidano alla scoperta di un paesaggio dai mille volti.

storia, natura e cultura s'intrecciano lungo sentieri che

Per informazioni visita il nostro sito www.parchivaldicornia.it Tel. 0565 226445 prenotazioni@parchivaldicornia.it

system parks and museums; a land where history. nature and culture become interwoven, as you explore paths which lead to the discovery of a landscape that has a thousand faces.

For information visit www.parchivaldicornia.it Ph. 0565 226445 prenotazioni@parchivaldicornia.it

The Natural Park of Sterpaia is part of the Val di Cornia

PARCO COSTIERO DELLA STERPAIA * THE STERPAIA COASTAL PARK

Una preziosa e rara foresta umida, tipica dell'antico paesaggio lito- IL SANTUARIO PELAGOS raneo della Maremma, sottratta dal Comune di Piombino alla lottizzazione abusiva che l'aveva interessata a partire dagli anni '70. è un'area di circa 87.500 km2 che fa parte delle Aree Specialmente Un ambiente incantato dove si susseguono paesaggi diversi: dagli Protette di Importanza Mediterranea (denominate ASPIM) ai sensi arenili alle aree dunali e retrodunali, dalle radure agricole seminate della Convenzione di Barcellona. a grani antichi al particolare bosco di guerce plurisecolari.

zazione abusiva che l'aveva interessata a partire dagli anni '70. Un ambiente incantato dove si susseguono paesaggi diversi: dagli arenili alle aree dunali e retrodunali, dalle radure agricole seminate per l'informazione e la sensibilizzazione alla conoscenza ed alla tua grani antichi al particolare bosco di guerce plurisecolari. L'area di maggiore pregio naturalistico del parco (che nel suo com- Maggiori info su plesso occupa una superficie di circa 296 ettari suddivisi in circa 17 ettari di arenili. 124 ettari tra aree dunali e retrodunali e 155 ettari tra boschi e radure agricole) è rappresentata dal bosco di guerce plurisecolari, relitto delle foreste planiziarie che un tempo coprivano buona parte del settore costiero e delle pianure italiane, poi rimniazzate da campi coltivati e aree urbanizzate.



This is a precious and rare moist forest, typical of the ancient coastal landscape of the Maremma, one that was saved from illegal speculation in the nineteen-seventies by the Piombino Council. It is an enchanting environment where different landscapes follow one upon the other – from the beaches to the dunes and the land beyond, from agricultural clearings planted with ancient cereals to the characteristic, centuries-old oak woods.

A precious and rare wetland forest, typical of the ancient coastal landscape of the Maremma, rescued by Piombino Town Council from illegal development, which began in the 1970s. It is an enchanting environment where different landscapes follow one upon the other – from the beaches to the dunes and the land beyond. from agricultural clearings planted with ancient cereals to the characteristic, centuries-old oak woods.

The area of greatest environmental value in the park (which extends over 296 hectares in all, comprising around 17 ha of sandy shore, 124 ha of dunes and foredunes, and 155 ha of woods and agricultural clearings) is the woodland of ancient oak trees, a relic of the plains forests which once covered much of Italy's coasts and flatlands, and which were replaced by fields and urban deve-

L'area, nasce da un accordo tra Italia, Francia e Principato di Monaco per la protezione dei mammiferi marini ed è stata istituita for-Una preziosa e rara foresta umida, tipica dell'antico paesaggio lito- malmente con la legge n. 391 del 2001. L'accordo è finalizzato a raneo della Maremma, sottratta dal Comune di Piombino alla lottizmarini; in particolare per l'Italia si prevedono la "demotonautizzazione sportiva" e altre specifiche azioni lungo i propri litorali, in particolare tela dei cetacei nel nostro mare.

www.regione.toscana.it/-/osservatorio-toscano-per-la-biodiversita www.sanctuaire-pelagos.org/lt/ http://www.cetusresearch.eu/



THE PELAGOS SANCTUARY

The sanctuary for the protection of Mediterranean marine mammals is an area of some 87,500 km², part of the Special Protected Area of Mediterranean Importance (known as ASPIM), as laid down in the Barcelona Convention.

The area came into being following an agreement between Italy, France and the Principality of Monaco for the protection of marine mammals, and was formally set up by law number 391 of 2001. The agreement aims to reduce as far as possible those activities that have an impact on marine mammals. For Italy, this particularly foresees the reduction of sporting motorboat activities along with other specific action along the coast. these aimed at informing, and raising awareness of the need to care for the cetaceans present in our seas.

For further information, see www.regione.toscana.it/-/osservatorio-toscano-per-la-biodiversita www.sanctuaire-pelagos.org/lt/

http://www.cetusresearch.eu/



